



À la découverte de

NOZEROY ET SON HISTOIRE



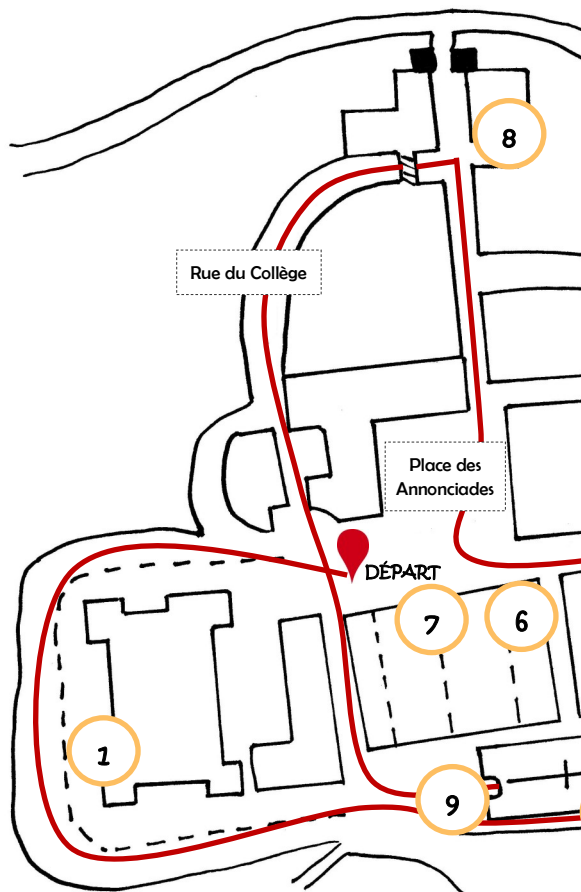
Livret-jeu

8 - 10 ans

BIENVENUE À NOZEROY ! ♦♦♦

Nozeroy est un bourg qui possède encore de nombreuses traces de son passé. Auras-tu la vue assez aiguisée pour toutes les repérer ? Grâce à ce livret et aux activités qu'il propose, pars à la découverte du patrimoine ! Tu verras : les pierres, au détour de chaque rue et de chaque bâtiment, racontent une histoire.

Amuse-toi bien !



ANTIQUITÉ

MOYEN-ÂGE

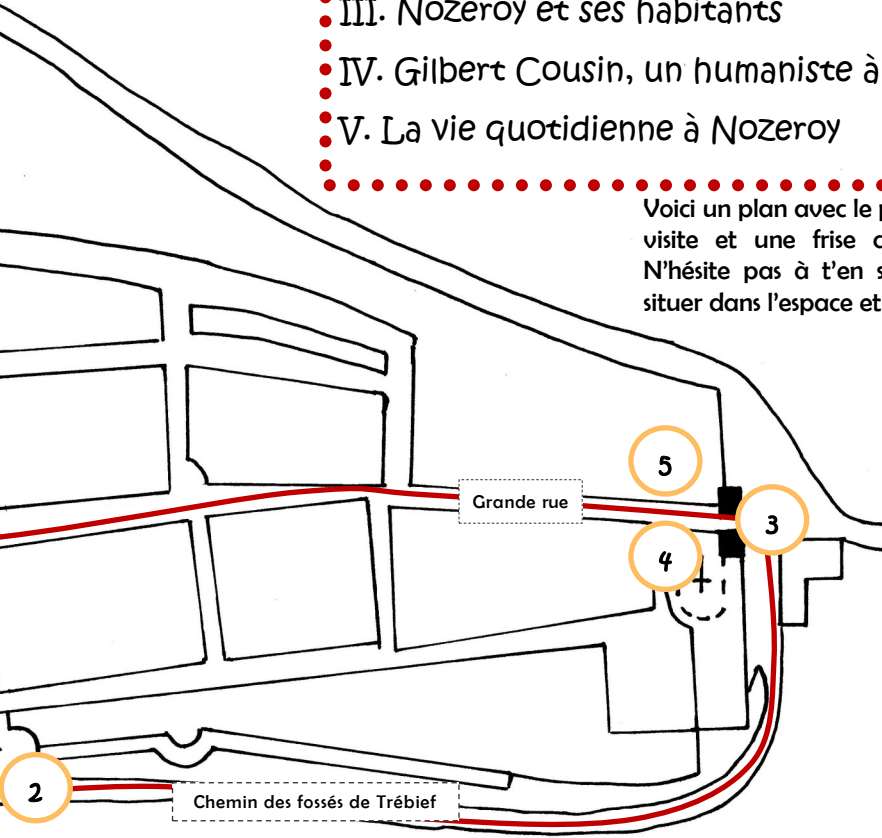
476

Fin de l'Empire romain

SOMMAIRE

- I. Nozeroy et son château
- II. Nozeroy, cité fortifiée
- III. Nozeroy et ses habitants
- IV. Gilbert Cousin, un humaniste à Nozeroy
- V. La vie quotidienne à Nozeroy

Voici un plan avec le parcours de la visite et une frise chronologique. N'hésite pas à t'en servir pour te situer dans l'espace et le temps !



Renaissance
jusqu'en 1600

1800

1900

2000

TEMPS MODERNES

ÉPOQUE

CONTEMPORAINE

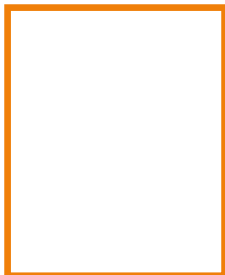
1492

Découverte de l'Amérique

1789

Révolution française

I . NOZEROT ET SON CHÂTEAU



Notre parcours débute à l'entrée du parc qui fut autrefois l'entrée du château des seigneurs de Nozerot, les Chalon-Arlay. Rassure-toi ! Tes yeux ne te jouent pas de tour. Le château a bel et bien disparu. Mais tu peux encore en apercevoir les ruines.

Il fut construit au 13^e siècle par Jean de Chalon l'Antique. Mais pourquoi a-t-il choisi de l'installer à cet endroit ?

Complète ce petit texte en t'aidant des images pour répondre à cette question.



Le château a été construit sur un

__ C __ en hauteur pour le

protéger des attaques ennemies et surveiller le

val. Entouré de grandes _ _ _ _ _ de sapins qui apportaient

du bois aux habitants, il était au _ E _ _ _ du domaine des

comtes de Chalon. La famille pouvait

alors taxer les marchands qui voyageaient

sur les _ O _ _ _ . Elle pouvait aussi

contrôler le commerce du _ _ _ qui était

fabriqué à quelques kilomètres

dans les salines de Salins-les-

Bains et qui servait au

Moyen-Âge à la

conservation de la

nourriture.



Le savais-tu ?

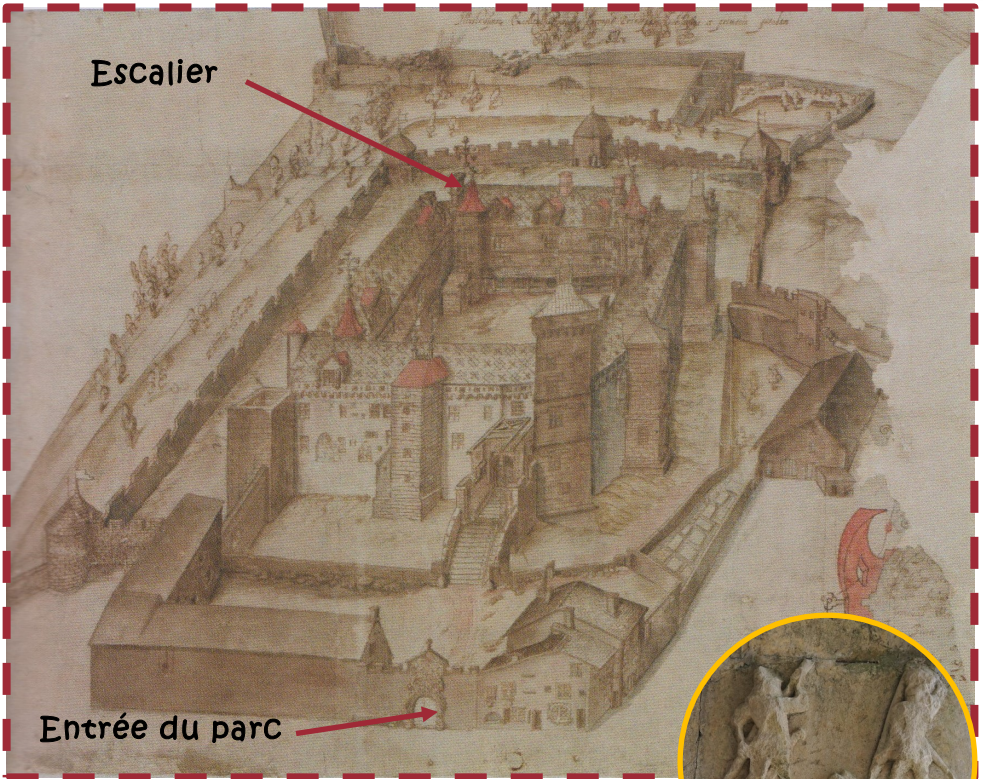
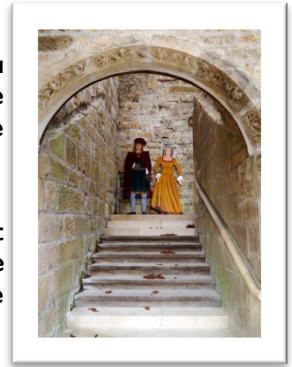


La famille des Chalon-Arlay avait beaucoup de pouvoir. Au sommet de sa puissance, elle possédait des terres en Franche-Comté, en Bourgogne, en Dauphiné, en Savoie et même en Bretagne. Les Chalon-Arlay ont même hérité du titre de princes d'Orange par mariage.



Tu peux à présent avancer dans le parc. Est-ce que tu aperçois les restes de murs en pierre sur ta gauche tout le long du chemin ? Et cet escalier derrière la grille en fer (1) ? Ce sont tous des vestiges du château !

Voilà un ancien dessin. Il t'aidera à imaginer à quoi il pouvait ressembler après avoir été rénové au 15^e siècle. Louis II de Chalon, le seigneur de l'époque, s'est inspiré de l'architecture qu'il a rencontrée en Italie pendant qu'il faisait la guerre.

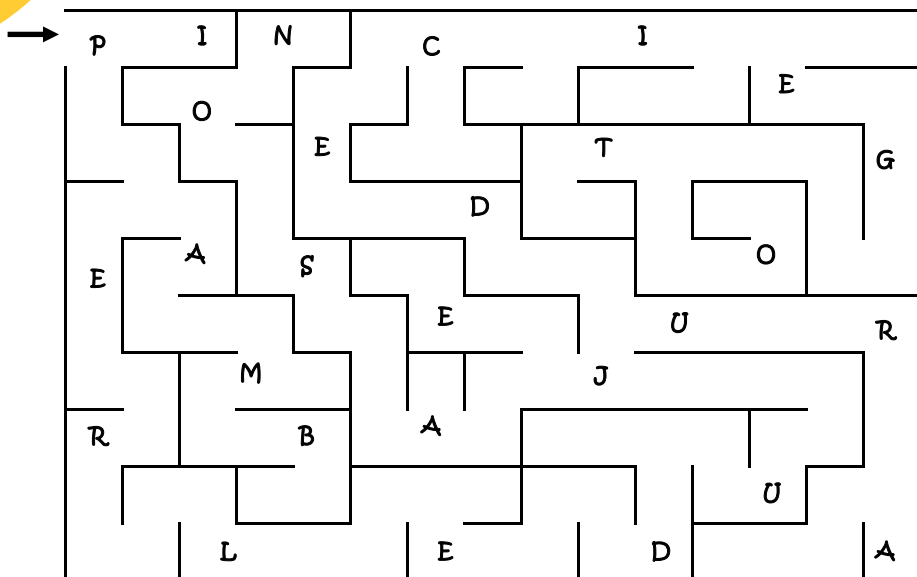


D'ailleurs, sur un des murs de l'escalier, il y a deux personnages sur leur barque : ce sont des gondoliers qui rappellent la ville italienne de Venise.

Ce palais était l'un des plus modernes et des plus beaux dans la région. Son toit était couvert de tuiles vernissées, il comptait plusieurs salles de réception, dix chambres décorées avec des tapisseries de soie et d'or. De nombreuses fêtes y ont été organisées et de grands personnages y ont été accueillis, par exemple le futur roi de France Louis XI !

Aneccdotte : En l'an 1519, le dernier descendant des Chalon-Arlay, Philibert, organisa un grand tournoi* en son Château pour fêter son entrée dans l'ordre des chevaliers de la Toison d'Or. Tous les seigneurs de la région vinrent à Nozeroy et s'affrontèrent dans des combats à la lance, à l'épée et à la hache. Le jeune Philibert en sortit évidemment vainqueur !

Trouve la sortie de ce labyrinthe et les lettres du parcours te révéleront quel surnom on avait donné à ce château.



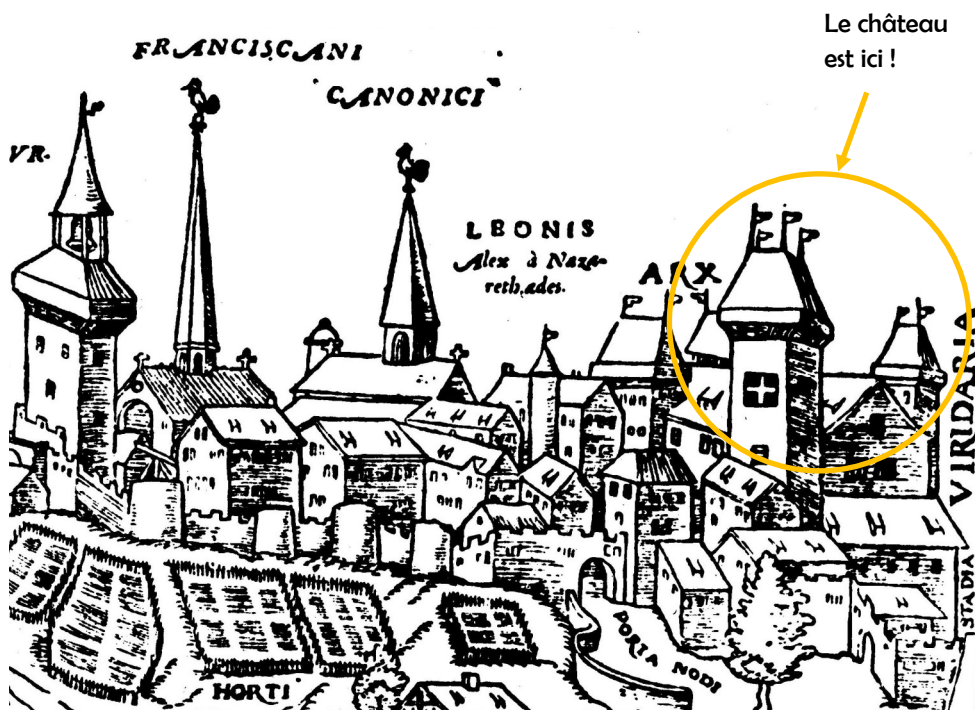
Ce château était surnommé la _____

Quel dommage qu'il ait disparu ! Après la mort de Philibert de Chalon en 1530, il fut petit à petit abandonné et a connu plusieurs malheurs au cours des siècles suivants : il fut détruit par les guerres, son deuxième étage fut rasé et les habitants utilisèrent les pierres pour reconstruire leur maison.

II. NOZERROY, UNE CITÉ FORTIFIÉE

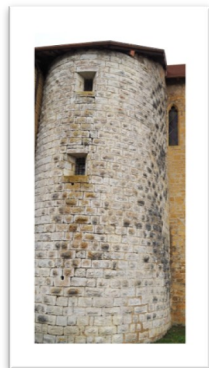
Ce château et les maisons qui ont été construites autour étaient protégés par des remparts. Regarde ce dessin du 16^e siècle qui représente Nozerroy vue de l'Ouest.

Est-ce que tu arrives à repérer les grands murs avec des créneaux et les tours rondes qui entourent la ville ? Colorie-les sur ton livret !



Nozerroy vue de l'Ouest

Malheureusement, eux aussi ont disparu. Mais si tu fais bien attention, tu pourras retrouver leurs traces. Finis le tour du parc et continue tout droit sur le chemin des fossés de Trébief. Tu es en train de longer l'ancienne muraille ! Sur ta gauche, tu pourras apercevoir cette ancienne tour (2).



Continue de remonter la rue et dirige-toi vers la grande tour carrée (5). Comme tu peux le remarquer, la partie basse est percée. Cette tour construite vers 1450, en même temps que le nouveau château, est en réalité la porte principale de Nozeroy (il en existait deux autres).



Peut-être sauras-tu trouver comment on l'appelait à l'époque en déchiffrant le mot écrit avec ces lettres anciennes ?

Elle était surnommée la porte de

P _ _ _ _ _ .



Une barbacane* assurait la protection de cette entrée mais elle n'existe plus. En revanche, il reste des éléments qui servaient à la défense de la ville.

Associe chacune de ces parties de la tour au mot qui la désigne ! Tu peux t'aider du lexique à la fin du livret.

Archère-canonnière
en trou de serrure*

Bouche à feu*

Mâchicoulis*

Consoles* à
triple redent

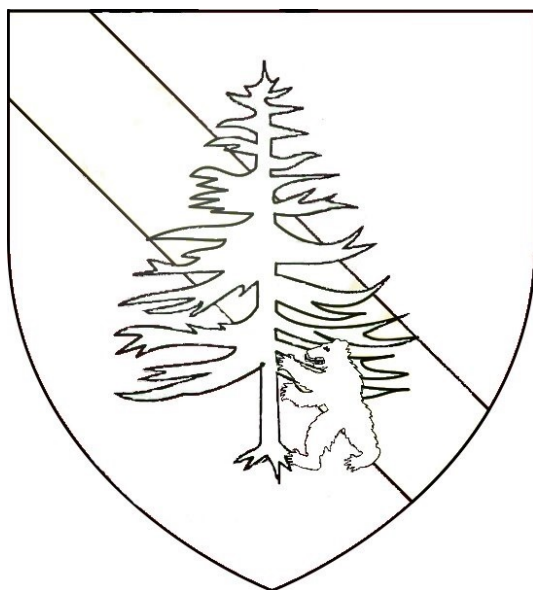


Comme tu peux le constater, les habitants de Nozeroy étaient bien à l'abri derrière ces fortifications. Partons à présent à leur rencontre !






III. NOZERROY ET SES HABITANTS ◆◆◆

Rends-toi sous la porte et observe le mur sur ta gauche. Ce bas-relief représente le symbole de la ville : c'est le blason des Nozeréens. Et si tu lui redonnais des couleurs ?

Voici sa description : « *de gueules à bande d'or et sapin de sinople avec ours grimpant au naturel* ». Tu n'as pas tout compris ? C'est normal ! En héraldique (la science des blasons), le nom des couleurs est particulier.



Aide-toi de ce tableau pour colorier les éléments de la bonne couleur.

Gueules	→	
Or	→	
Azur	→	
Sinople	→	
Sable	→	

Petite information supplémentaire : lorsqu'un élément est « au naturel », cela signifie qu'il est de la même couleur que dans la nature.

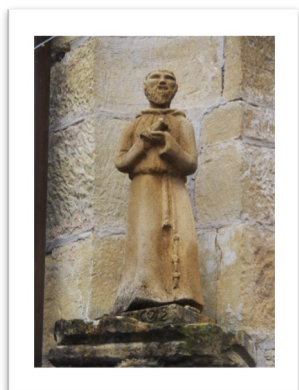
Le savais-tu ?



Il existe plusieurs hypothèses pour expliquer le nom de la ville. Selon l'une d'elle, il viendrait des noisetiers qui poussaient sur la colline où elle se trouve ; selon une autre, de l'expression « *on n'ozerozy la prendre tellement elle est fortifiée* ».

À l'entrée de la ville vivait un groupe d'habitants particulier. Le bâtiment sur ta gauche (4) était un ancien couvent de moines.

Il garde encore des signes de leur présence, comme la statue dans l'angle. Ces moines qui se sont installés à Nozeroy en 1461 étaient des Cordeliers.



D'après toi, d'où vient leur nom ?



De la corde qu'ils tiraient pour faire sonner les cloches



Des cordes qu'ils fabriquaient et qu'ils vendaient



De la corde qu'ils portaient autour de la taille

Indice : Étudie bien le personnage de la statue pour trouver la bonne réponse.

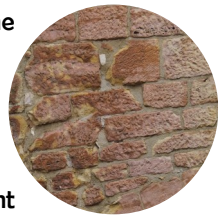
Pendant la Révolution, le couvent est condamné et obligé de fermer. Pour effacer l'histoire du bâtiment, la croix au-dessus des fenêtres du deuxième étage a même été effacée.



Le bâtiment juste en face, de l'autre côté de la rue (7), accueillait aussi une communauté religieuse, celle des Ursulines. Les soeurs y ouvrirent une école pour l'éducation des jeunes filles mais leur monastère fut détruit dans un incendie en 1778.

A *necdote* : Cette année-là, une jeune fille fut forcée par ses parents à rejoindre les Ursulines alors qu'elle était amoureuse. Lorsque son bien-aimé vint la voir, elle fit tomber son voile blanc depuis une fenêtre et prononça ces trois mots : "Demain ! Minuit ! Mournans !". Le même jour, en fin d'après-midi, le feu se déclara au couvent, les religieuses se sauvèrent hors de la maison et ne s'aperçurent pas qu'une des leurs courrait en direction du village de Mournans pour rejoindre son amoureux...

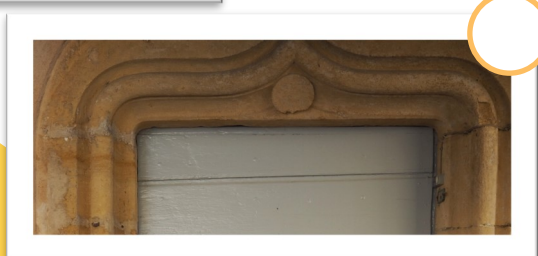
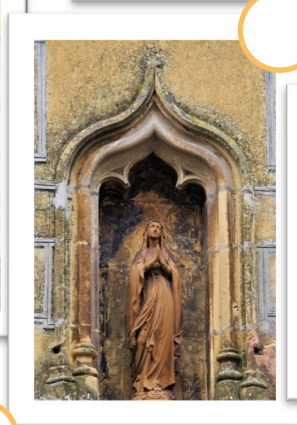
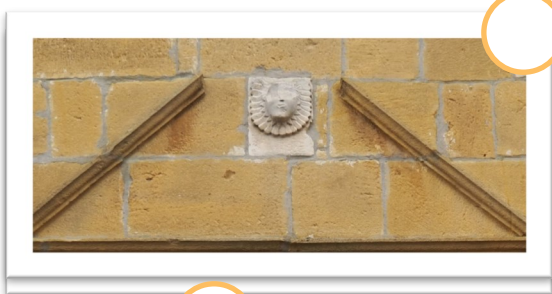
Si tu avances dans la grande rue, tu t'apercevras que les maisons ne sont pas très anciennes. Elles ont dû être reconstruites au 19^e siècle suite à l'incendie de 1815. D'ailleurs, à cause de la chaleur, la pierre jaune de Molpré est devenue rouge par endroits !



Par contre, les maisons de la deuxième moitié de la rue datent des 15^e-16^e siècles. C'est dans ces habitations très luxueuses que vivaient les nobles et les riches familles qui fréquentaient la cour des Chalons . Les habitants les plus modestes, comme les paysans et les artisans, logeaient dans ce qu'on appelle les faubourgs*.

Sauras-tu retrouver à quelles maisons appartient ces décors anciens ?

Examine attentivement les façades et indique le numéro de rue de la maison où ont été prises ces photos.



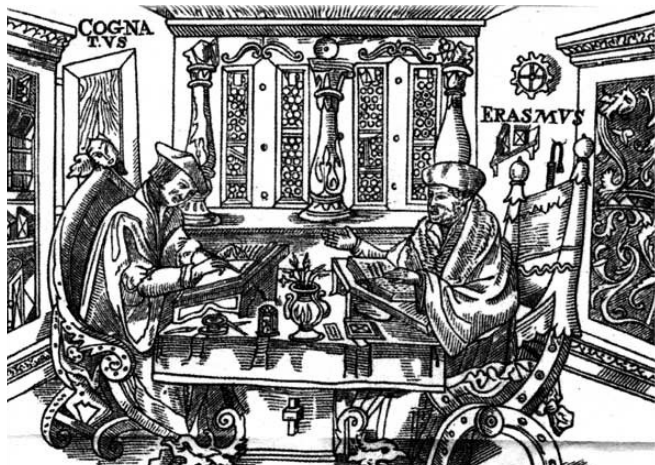
IV. GILBERT COUSIN, UN HUMANISTE À NOZERROY

Maintenant, tu peux te rendre devant la maison située au numéro 2 de la place des Annonciades (8). Elle est très spéciale parce que c'est ici qu'a vécu un personnage très important pour Nozeroy. D'ailleurs, c'est lui qui vient à ta rencontre, juste derrière toi sur la place, un livre à la main !

Complète ces bulles pour découvrir qui il était en remplaçant les mots suivants au bon endroit ! Attention il y a un intrus...

COGNATUS - PRISON - LANGUES - PAPE - NOZERROY - PHILOSOPHE -
ACADEMIA - LIVRE - BÂLE - MÉ MOIRE - SUISSES

Bonjour à toi visiteur du 21^e siècle ! Je suis Gilbert Cousin, dit
□ □ □ □ □ □ □ □ et je suis né à □ □ □ □ □ □ □ □ il y a
bien longtemps, en 1506. Après avoir étudié à Dole, j'ai travaillé pendant 5
années aux côtés du □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ * Erasme. Regarde
cette gravure : nous sommes dans son bureau en Suisse. Il est à droite et
je suis à gauche !



À 29 ans, je suis revenu dans ma ville natale et j'y ai ouvert une , une école qui regroupe les classes du collège et du lycée de votre époque. J'y ai accueilli des jeunes gens de bonnes familles : ils venaient de toute la région et même des cantons . Je leur apprenais les antiques (le grec et le latin) et je les emmenais faire de longues promenades pour qu'ils s'interrogent sur ce qui les entourait.

Malheureusement, tout le monde ne partageait pas mes idées. J'ai été arrêté sur ordre du et après être tombé gravement malade en , j'ai dû quitter ce monde à 67 ans. Mais depuis qu'on a installé ma statue ici, je continue à vivre dans la des gens !



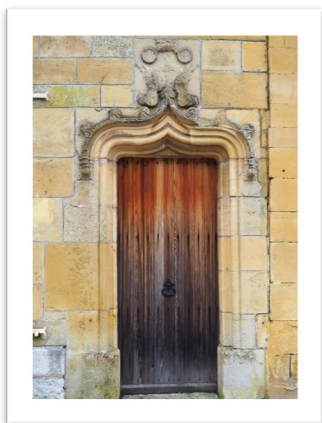
Le savais-tu ?

Erasmus est l'un des plus célèbres représentants de l'« humanisme ». On appelle ainsi une nouvelle manière de penser et voir le monde. L'humanisme apparaît à la Renaissance*. Il replace l'Homme au centre de l'univers et s'intéresse à l'Antiquité. Les humanistes, comme Erasmus et Gilbert Cousin, défendent la tolérance, l'ouverture au monde et l'esprit critique.

V. LA VIE QUOTIDIENNE À NOZERROY ♦♦♦

La place des Annonciades (où tu es actuellement) garde plusieurs souvenirs de la vie quotidienne à Nozeroy aux siècles passés. Tu vois les bâtiments à droite de la maison de Gilbert Cousin (9) ? Ils avaient auparavant une fonction particulière.

Essaie de deviner laquelle en associant chacun des deux espaces à la bonne définition !



HALLE

Ce vaste emplacement couvert accueillait le marché aux grains et aux cuirs. Le bâtiment était la propriété du seigneur de la ville qui prélevait une taxe sur tous les commerçants qui y vendaient leurs marchandises.



PRÉTOIRE

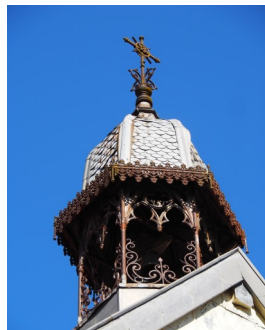
Dans cette salle, les juges rendaient la basse, moyenne et haute justice, c'est-à-dire qu'ils y jugeaient tous les délits. En haut du linteau de la porte richement décoré, on peut apercevoir les traces de deux anges.



A *anecdote* : Est-ce que tu as repéré cet élément sur la façade des halles ? C'est une ancienne fontaine du château ! On dit que chaque année, lors de la fête de "la Sainte couronne d'épine", les Chalon-Arlay faisaient couler du vin par un des deux trous...

Si tu descends la rue de la Maréchaussée, tu pourras découvrir un autre bâtiment essentiel dans le quotidien des Nozéréens : l'hôpital de Sainte-Barbe.

Tu te trouves ici devant la chapelle de l'hôpital (10). Tu avais peut-être remarqué le beau clocher qui dépasse du toit ?



Le savais-tu ?

Le premier hôpital a été fondé en 1481 pour soigner les malades pauvres de tout le val de Mièges et héberger les pèlerins. Cependant, il fut brûlé pendant la conquête de la Franche-Comté par le roi de France au 17^e siècle. Il fallut attendre plusieurs décennies avant qu'il ne soit reconstruit.

Tu te demandes sûrement quel est ce portail étrange et très impressionnant. En fait, il semble que lors de la reconstruction de l'hôpital, le seigneur de Nozeroy a permis aux habitants de prendre les pierres dont ils avaient besoin dans les ruines du château... La porte provient donc du palais des Chalon-Arley !

Imagine comme il devait être beau si tout était décoré dans ce style. Mais d'ailleurs, de quel style s'agit-il ? Peut-être arriveras-tu à le découvrir en comparant la porte à ces photographies.

Quel décor ressemble le plus à celui qui est devant toi ?

ART GOTHIQUE*



Église Saint-Etienne (Chinon)

ART ROMAN*



Église Saint Evroult (Mortain)

Une autre construction porte aussi les marques de ce style architectural : l'église Saint-Antoine. Si nous allions la découvrir ? Remonte la rue du collège jusqu'à la place des Annonciades et descends la ruelle en face de toi.

Te voilà à présent devant l'église (11). Le clocher est bien dissimulé derrière cette façade un peu particulière. En fait, ce n'est pas la façade d'origine : elle a été reconstruite en même temps que le porche après l'incendie de 1815. En revanche l'intérieur est presque le même qu'au 15^e siècle ! Et si on entrait ?

Voici des photographies de l'église. Indique sur le plan de l'église où est-ce que chacune d'elle a été prise en t'aidant du lexique ! N'oublie pas de lever les yeux...

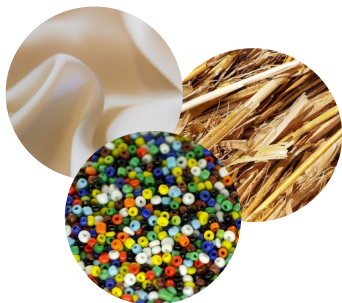
The floor plan includes the following features:

- CHAPELLE**: Located on the left side of the nave.
- ENTRÉE**: Indicated by an upward-pointing arrow at the bottom of the plan.
- Orange Circles**: Six circles are placed at various points in the nave, corresponding to the locations of photographs A, B, C, D, E, and F.
- Red Cross**: A red 'X' is marked on the plan, indicating the location of the entrance to the chapel.
- Other Symbols**: Several small crosses are scattered throughout the nave area.

Tu as réussi à tous les repérer ? Alors maintenant tu peux te rendre à l'endroit indiqué par la croix rouge sur le plan.

Tu es ici devant l'un des trésors de l'église de Nozeroy. Cet objet qui servait à décorer le devant des autels (table sur laquelle le prêtre célèbre la messe) s'appelle un « antependium ». Il y en a encore deux autres dans le bâtiment.

D'après toi, avec quels matériaux est-il fait ? Complète cette description en t'appuyant sur les images et remplace les mots que tu as trouvé en face des flèches qui correspondent !



C'est un panneau de orné de nombreux motifs faits de brins de tressés et cousus de façon invisible. Le médaillon au centre est exécuté avec de minuscules de verre colorées.

.....

.....

.....



Ces panneaux brodés ont été réalisés par les religieuses du couvent des Annonciades au 17^e siècle. Cet établissement religieux (eh oui, encore un !) a été créé en 1618. Il était situé sur la place des Annonciades où tu es passé tout à l'heure. Les femmes qui y entraient étaient issues de très riches familles et consacraient leur vie à prier et aux travaux manuels.

Ancedote : En plus de la broderie, les Annonciades fabriquaient de nombreuses confiseries ! Leur spécialité ? Les cannelas, des dragées à la cannelle !

Et si on découvrait une petite pièce secrète ? Avance dans le cœur de l'église. Sur ta gauche, il y a une porte qui conduit à la chapelle de la famille des Chalon-Arlay (l'emplacement est indiqué sur le plan de la page précédente).

Cette chapelle était réservée aux seigneurs de Nozeroy et à leurs proches. Les blasons sur les murs en témoignent. Est-ce que tu les as vu ? L'un d'eux est celui de la famille Chalon-Arlay, l'autre est celui des princes d'Orange.

Selon toi, lequel est lequel ? Maintenant que tu connais les couleurs en héraldique, associe les blasons à leur description !

**Blason des princes
d'Orange**

« D'or, au cor d'azur,
lié, enguiché et virolé
de gueules ».



**Blason des Chalon-
Arlay**

« De gueules à la
bande d'or brisée
d'une étoile d'azur au
franc quartier ».



Le savais-tu ?

Loyse de Savoie, l'épouse de Hugues III de Chalon (et la nièce du roi de France), venait très souvent prier dans cette chapelle. C'était une femme pieuse et généreuse. Elle a même été béatifiée par le pape, ce qui veut dire qu'il a reconnu qu'elle a mené une vie chrétienne exemplaire. D'ailleurs, dans le mur à gauche de l'autel, ce sont ses reliques*.



LEXIQUE

Arc brisé : Arc caractéristique du style gothique formé de deux arcs de cercle qui se rejoignent au sommet.

Archère-canonnière : ouverture dans les murs d'une forteresse ; une fente permet de tirer à l'arc ou à l'arbalète tandis qu'un orifice autorise l'emploi d'armes à feu.

Architecture gothique : architecture complexe avec de grandes ouvertures et des arcs brisés qui s'impose au 12^e siècle et prospère jusqu'à la Renaissance.

Architecture romane : architecture sobre avec peu d'ouvertures et des arcs plein cintre qui se développe en Europe occidentale de la fin du 10^e siècle jusqu'au 12^e siècle.

Barbacane : construction placée devant une fortification protégeant un point important, tel qu'un pont ou une porte.

Bouche à feu : ouverture en entonnoir dans les murs d'une forteresse pour tirer uniquement avec des armes à feu ; vue de l'extérieur, elle est de forme ovale.

Chaire : Tribune, parfois en bois, où le prêtre faisait la lecture et parlait aux fidèles.

Clé de voûte : Pierre souvent décorée, placée à l'intersection des nervures qui soutiennent une voûte.

Console : pièce d'architecture sur un mur ayant pour fonction de supporter un balcon ou une statue.

Créneau : dentelure au sommet d'un rempart ou d'une tour

Cul-de-lampe : en architecture, support soutenant le poids des voutes et des arcs.

Faubourg : Quartier d'une ville qui s'est développé hors de l'enceinte.

Gondolier : Personne conduisant une gondole, une barque longue et plate de Venise.

Mâchicoulis : Balcon au sommet d'une muraille, percé d'ouvertures permettant de jeter des projectiles sur les ennemis.

Philosophe : penseur qui réfléchit sur l'homme et sur le monde qui l'entoure.

Piscine : Petite cuve sculptée et intégrée dans un mur qui était utilisée pour nettoyer les objets sacrés.

Reliques : vestiges du corps d'un saint ou d'une personne sacrée faisant l'objet d'un culte.

Renaissance : période de transformations intellectuelles et artistiques qui succède progressivement au Moyen-Âge. Les changements commencent en Italie à partir du 14^e siècle et s'étendent peu à peu à toute l'Europe jusqu'à la fin du 16^e siècle. La Renaissance ouvre sur l'Époque moderne.

Seigneur : Personne qui exerce son pouvoir et la justice sur un territoire et ceux qui y vivent.

Tournoi : jeu guerrier dans lequel s'affrontent les chevaliers.

Vassal : personne qui se met au service d'un seigneur puissant en échange de sa protection et d'un fief.

Voilà, tu as terminé ton livret !

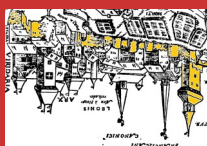
Tu es maintenant incollable sur Nozeroy ! J'espère que tu as apprécié parcourir la ville et que tu regarderas désormais ton environnement en te remémorant ce que tu as découvert aujourd'hui ! Tu t'apercevras vite que l'histoire est partout autour de nous...

Solutions :

p. 4 : rocher - forêts - centre - routes - sel

p. 6 : perle du Jura

p. 7 :



p. 8 : horloge

p. 9 :



p. 10 : de la corde qu'ils portaient autour de leur taille.

p. 11 : De haut en bas et de gauche à droite, 32 - 28 - 25 - 40 - 32 - 36.

p. 12 : Cognatus - Nozeroy - Philosophe

p. 13 : academia - suisses - langues - pape - prison - mémoire

p. 14 : La première image est une photographie de la porte du prétoire et la seconde, des anciennes halles.

p. 15 : art gothique

p. 16 : A - B - E - C - F - D (de haut en bas).

p. 17 : Les trois mots à trouver étaient soie, paille et perles.

p. 18: Le premier blason est celui des Chalon-Arlay et le second, celui des Princes d'Orange.

Pour plus de renseignements :

Office de Tourisme
15 place des Annonciades
39250 NOZERoy
Tel. : 03.84.51.19.15
Email : nozeroy@cnjtourisme.fr

Facebook :

Livrets-jeux « À la découverte de Nozeroy »

Crédits :

© Camille Vacelet
© Association Les Amis du Vieux Pays de Nozeroy (p.5)
© Wikipédia Commons (p.9 et 12)

Réalisation :

Camille Vacelet

Impression :

Office de Tourisme de Nozeroy




UNIVERSITÉ
DE REIMS
CHAMPAGNE-ARDENNE

